

# KitchenAid

HIGH PERFORMANCE BLENDER

5KSB6061

OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	11
FR	Le manuel d'utilisation	20
IT	Manuale del proprietario	30
NL	Gebruikershandleiding	37
ES	El manual del propietario	45
PT	Manual do proprietário	52
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	60
SV	Användarhandbok	68
NO	Brukerhåndbok	75
FI	Omistajan Opas	82
DA	Brugervejledning	89
IS	Notandahandbók	96
PL	Instrukcja Obsługi	103
CS	Uživatelská Příručka	111
TR	Kullanıcı Kilavuzu	118
UA	Посібник з експлуатації	125
AR	دليل المالك	1

## Din og andres sikkerhed er meget vigtig.

Der findes mange vigtige sikkerhedsanvisninger i denne vejledning og på apparatet. Læs og følg altid sikkerhedsanvisningerne.



Her vises sikkerhedssymbolet.

Dette symbol advarer om mulige farer, der kan være livsfarlige eller kvæste dig selv og andre.

Alle sikkerhedsanvisninger vil blive beskrevet efter sikkerhedsadvarsels- symbolet samt efter ordet "FARE" eller "ADVARSEL". Disse ord betyder:

 **FARE**

**Man kan blive alvorligt skadet hvis man ikke straks følger instruktionerne.**

 **ADVARSEL**

**Man kan blive alvorligt skadet hvis man ikke følger instruktionerne.**

Alle sikkerhedsanvisninger fortæller dig, hvori den potentielle fare består, hvordan den kan reduceres og hvad der kan ske, hvis anvisningerne ikke følges.

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

**Når du bruger elektriske apparater, skal du altid overholde de grundlæggende sikkerhedsanvisninger, herunder:**

1. Læs alle instrukser. Misbrug af apparatet kan resultere i personskade.
2. For at beskytte mod risikoen for elektrisk stød må blenderen ikke anbringes i vand eller anden væske.
3. Dette apparat må ikke betjenes af personer (herunder børn), som er fysisk, sensorisk eller psykologisk funktionshæmmede, eller som mangler den nødvendige erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået den nødvendige oplæring i sikker brug af den person, der har ansvar for deres sikkerhed.
4. Kun EU: Dette apparat må ikke anvendes af børn. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.

## PRODUKTSIKKERHED (FORTSATTE)

5. Kun EU: Apparaterne kan bruges af personer, der er fysisk, sensorisk eller mentalt funktionshæmmede eller uden forudgående erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået den nødvendige oplæring i sikker brug af apparatet samt forstår farerne ved forkert brug. Børn må ikke lege med apparatet.
6. Børn skal overvåges, så de ikke leger med apparatet.
7. Undgå at komme i berøring med de bevægelige dele. Sørg for at holde hænder, hår, tøj samt grydeskeer og andre redskaber i god afstand af knivbladet under brugen for at minimere risikoen for personskade og/eller beskadigelse af blenderen.
8. Sluk for apparatet (O) og tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, før montering eller afmontering af dele samt før rengøring. Tag fat i stikket og træk det ud af stikkontakten for at frakoble maskinen. Træk aldrig i ledningen.
9. Brug ikke apparatet med hverken ledning eller stik, der er beskadiget, eller efter apparatet har vist fejlfunktion eller har været tabt eller er beskadiget på nogen måde. Returner apparatet til det nærmeste autoriserede servicecenter, så det kan blive undersøgt, repareret eller justeret.
10. Eventuel udskiftning af ledningen skal foretages af KitchenAid, vores teknikere eller af en tilsvarende kvalificeret person, for at undgå fare for personskade.
11. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af køkkenbordet.
12. Knivbladet er skarpt. Vær forsigtig ved håndtering af skarpe blade, tømning af kanden og under rengøring.
13. Målebægeret skal være på plads i lågets åbning, når der blendes varme væsker eller ingredienser. Start altid på laveste hastighed og øg langsomt, når der blendes varme væsker eller ingredienser.
14. Sørg for, at hænder og køkkenredskaber holdes ude af kanden, mens blenderen er i gang, da det kan reducere risikoen for alvorlig personskade eller beskadige blenderen. Brug ikke en dejskraber, mens blenderen kører.
15. Brug ikke apparatet udendørs.
16. Lad aldrig apparatet være uden opsyn, når det er i brug.
17. Vær forsigtig, når varm væske hældes i blenderen, da det kan sprøjte ud af enheden pga. pludselig damp.

## PRODUKTSIKKERHED (FORTSATTE)

18. Blinkende lys indikerer, at den er klar til brug – undgå kontakt med knivblade eller bevægelige dele.
19. Anvend kun blenderen med låget på plads.
20. Brug af tilbehørsdele/tilbehør, der ikke er anbefalet eller sælges af KitchenAid, kan medføre brand, elektrisk stød eller personskade.
21. Lad apparatet køle helt af, før du tager dele af eller på, og før du rengør apparatet.
22. Der henvises til afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring" vedrørende anvisninger om rengøring af overflader, der kommer i kontakt med levnedsmidler.
23. Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug samt til brug:
  - i personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdspladser
  - i landkøkkener
  - af gæster på hoteller, moteller og i lignende omgivelser
  - på bed and breakfast-lignende steder

## GEM DENNE VEJLEDNING

Du kan finde alle oplysninger om produktinformationer, instruktioner og videoer, herunder garantioplysninger, på [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu). Dette kan spare dig for omkostningerne ved et serviceopkald. Hvis du vil modtage en gratis trykt kopi af oplysningerne online, skal du ringe til **00 800 381 040 26**.

# PRODUKTSIKKERHED (FORTSATTE)

## ELEKTRISKE KRAV

### ⚠ ADVARSEL



#### Fare for elektrisk stød

Tilslut til en stikkontakt med jordforbindelse.

Fjern ikke jordstikket.

Brug ikke en adapter.

Brug ikke forlængerledninger.

Hvis disse instruktioner ikke følges, kan det medføre død, brand eller elektrisk stød.

**Spænding:** 220-240 V

**Frekvens:** 50-60 Hz

**Effekt:** 1.800 W


**BEMÆRK:** Hvis stikket ikke passer til stikkontakten, skal en kvalificeret elektriker kontaktes. Forsøg ikke at ændre stikket på nogen måde. Brug ikke en adapter.

Brug ikke forlængerledninger. Hvis netledningen er for kort, skal en faguddannet elektriker eller servicetekniker montere en kontakt i nærheden af apparatet.

## VEJLEDNING TIL BLENDERFUNKTIONER

Blenderen har variable hastigheder og valg af Pulse-funktioner, som du kan bruge til at indstille din blendning til enhver opskrift.

Opskrifterne er dog ikke helt ens, og en opskrift kan blive mere efter dine ønsker alt efter hastighedsvalg. F.eks. foretrækker du måske en smoothie med jævnere konsistens, som kan opnås med en højere hastighed. Vi opfordrer til at eksperimentere for at finde de bedste hastigheder til dine yndlingsopskrifter.

INDSTILLING	BESKRIVELSE
Pulsering	Med pulsering opnås præcis kontrol af varighed og frekvens. Det er særligt nyttigt til opgaver, som kræver præcis håndtering.
Variable hastigheder	Manuelle hastigheder giver ultimativ styring af blenderen. Muliggør finindstilling af hakning og blendning til brug med enhver opskrift.
	Når hastighed 10 er valgt, kører blenderen konstant på høj hastighed, indtil der trykkes på Start/stop-knappen  , eller efter 6 minutter.

# SAMLING AF PRODUKTET

## SÅDAN GØRES BLENDEREN KLAR TIL BRUG

### ⚠ ADVARSEL

Fare for elektrisk stød



Tilslut til en stikkontakt med jordforbindelse.

Fjern ikke jordstikket.

Brug ikke en adapter.

Brug ikke forlængerledninger.

Hvis disse instruktioner ikke følges, kan det medføre død, brand eller elektrisk stød.

#### Før første brug

Før første brug skal basen tørres af med en klud opvredet i varmt sæbevand og tørres efter med en fugtig klud. Tør med en blød klud. Vask blenderkande, låg, stamper og målebæger i varmt sæbevand (se afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring"). Skyl og tør delene.

1. Før blenderen bruges skal det sikres, at fladen, som blenderen står på, samt området omkring det, er tørre og rene. Derefter sluttes blenderen til et elstik med jordforbindelse.
2. Strømknappen er bag på blenderbasen. Sæt strømknappen på Til. Statusindikatorlyset over Start/stop-knappen  $\triangleright$ II begynder at blinke, og angiver hermed, at blenderen er i standby-tilstand. Blenderen er nu klar til brug.

## PRODUKTANVENDELSE

1. Anbring ingredienserne, som skal blendes, i blenderkanden. Tilsæt først væsker, derefter blød mad, så bladgrønt, og til sidst is eller frossen frugt.  
**BEMÆRK:** Fyld ikke blenderkanden over det øverste målemærke. Dette er særligt vigtigt, når der blendes væsker.
2. Sørg for, at låget er fastgjort på blenderkanden. Anbring derefter blenderkanden på basen, og sørg for, at det flugter med rillen.
3. Skub Start/stop-knappen  $\triangleright$ II op eller ned for at starte blenderen. Statusindikatorlyset lyser nu konstant.
4. Indstil drejeskiven til den ønskede hastighed. Se "Vejledning til blenderfunktioner" for flere oplysninger.
5. Brug stampertilbehøret efter behov for optimal blenderydelse. Tag kun ingrediensmålebægeret af, og lad låget sidde på. Omrør eller tryk indholdet ned mod kniven. Når du er færdig, sættes ingrediensmålebægeret på blenderkanden igen, før blendning genstartes.
6. Funktionen Pulse kan også bruges alene som en separat blenderfunktion, mens blenderen er i stand by-tilstand.
7. Skub Start/stop-stop-knappen  $\triangleright$ II op eller ned efter blendning. Vent, indtil blenderen er helt stoppet, før låget tages af, og de blendede ingredienser hældes ud.

## VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

**VIGTIGT:** Lad apparatet køle helt af, før du tager dele af eller på, og før du rengør apparatet. Rengør blenderen grundigt, hver gang den har været i brug.

# VEDLIGEHOJDELSE OG RENGØRING (FORTSATTE)

**BEMÆRK:** Undgå skade på blenderen ved ikke at nedsænke blenderbasen eller ledningen i vand. Undgå ridser på blenderen ved ikke at bruge skuremidler eller skuresvampe.

1. **Sådan rengøres blenderbasen og ledningen:** Tag blenderen ud af stikket, før du rengør den. Tør basen og ledningen af med en varm, fugtig klud, og tør efter med en blød klud.
2. Tøm blenderkanden. Fyld kanden med 700 ml varmt vand, og tilsæt 3-4 dråber opvaskemiddel.
3. Sæt kanden på basen. Fastgør låg og målebæger.
4. Lad blenderen køre i 15-20 sekunder ved hastighed 10.
5. Tag kanden af, tøm indholdet, skyl efter med varmt vand, og tør grundigt.
6. **Tåler opvaskemaskine (kun øverste kurv):** Låg, stamper og målebæger.
7. Kandefatning og blenderglaskande tåler opvaskemaskine på nederste hylde.

## BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISKE APPARATER

### BORTSKAFFELSE AF INDBAKNINGSMATERIALER

---

Emballagen er genanvendelig og er mærket med genbrugssymbolet ♻️. De forskellige dele af emballagen skal derfor bortskaffes på en ansvarlig måde og i fuld overensstemmelse med de lokale myndigheders regler for bortskaffelse af affald.

### GENBRUG AF PRODUKTET

---

- Dette apparat er markeret som overholdende lovgivning i EU og Storbritannien relateret til affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).
- Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt er du med til at undgå de potentielle negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kan være resultatet af uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.
- Symbolet ♻️ på produktet eller på den medfølgende dokumentation angiver, at det ikke skal behandles som husholdningsaffald, men skal afleveres på et passende indsamlingscenter, hvor elektrisk og elektronisk udstyr genanvendes.

For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes man kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

### FOR DEN EUROPÆISKE UNION

---

Dette apparat er designet, konstrueret og distribueret i overensstemmelse med sikkerhedskravene i EF-direktiverne: Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, direktivet om miljøvenligt design 2009/125/EF, RoHS-direktivet 2011/65/EU og følgende ændringer.

# VILKÅR FOR KITCHENAIDS GARANTI ("GARANTI")

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien ("Garant") giver slutkunden, som er forbruger, en Garanti i henhold til følgende vilkår.

Garantien gælder ud over og begrænser ikke slutkondens lovbestemte garantirettigheder over for sælgeren af produktet. I henhold til den danske købelov (Lbkg 2014-02-17 nr. 140) og den danske forbrugeraftalelov har forbrugeren ret til inden for en periode på 2 år at give meddelelse om mangler, i hvilket fald forbrugeren har ret til enten at kræve reparation eller udskiftning af et defekt produkt. I de første 6 måneder efter købet anses en defekt for at være eksisterende på købstidspunktet, medmindre sælgeren beviser andet.

## 1. GARANTIENS OMFANG OG BETINGELSER

- a) Garantien giver garanti for de i sektion 1.b) nævnte produkter, som en forbruger har købt hos en sælger eller et firma i KitchenAid-gruppen i landene i det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, Moldova, Montenegro, Rusland, Schweiz eller Tyrkiet.
- b) Garantiperioden afhænger af det købte produkt og er som følger:

### Ti års fuld garanti fra købsdatoen.

- c) Garantiperioden begynder på købsdatoen, dvs. den dato, hvor en forbruger købte produktet hos en forhandler eller et firma i KitchenAid-gruppen.
- d) Garantien dækker produktets fejlfrie beskaffenhed.
- e) Garantien skal efter garantigiverens valg yde følgende tjenester for forbrugeren, hvis der opstår en fejl i garantiperioden:
  - Reparation af det defekte produkt eller den defekte produkt-del eller
  - Udskiftning af det defekte produkt eller den defekte produkt-del. Hvis et produkt ikke længere er tilgængeligt, er Garantien berettiget til at ombytte produktet til et produkt af samme eller højere værdi.
- f) Hvis forbrugeren ønsker at fremsætte et krav i henhold til garantien, skal forbrugeren kontakte det landespecifikke KitchenAid-servicecenter eller Garantien direkte på KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, boks 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien. E-mail-adresse: [CONSUMERCARE.DK@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.DK@kitchenaid.eu)  
telefonnummer: **00 800 381 040 26**
- g) Omkostningerne ved reparation, herunder reservedele, og portoomkostningerne ved levering af et mangelfrit produkt eller en mangelfuld produkt-del afholdes af Garantien. Garantien skal også afholde portoomkostningerne ved returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del, hvis Garantien eller det landespecifikke KitchenAid-kundeservicecenter har anmodet om returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del. Forbrugeren skal dog afholde omkostningerne ved passende emballage til returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del.
- h) For at kunne fremsætte et krav i henhold til garantien skal forbrugeren fremvise kvitteringen eller fakturaen for købet af produktet.

## 2. BEGRÆNSNINGER AF GARANTIE

- a) Garantien gælder kun for produkter, der anvendes til private formål og ikke til erhvervs-mæssige eller kommercielle formål.
- b) Garantien gælder ikke ved normal slitage, forkert brug eller misbrug, manglende overholdelse af brugsvejledningen, brug af produktet ved forkert elektrisk spænding, installation og drift i strid med gældende elektriske bestemmelser og brug af kraft (f.eks. slag).
- c) Garantien gælder ikke, hvis produktet er blevet ændret eller konverteret, f.eks. fra 120 V-produkter til 220-240 V-produkter.
- d) Tjenesteydelser i henhold til Garantien forlænger ikke garanti-perioden og indleder heller ikke en ny garanti-periode. Garantien ophører efter udløbet af den oprindelige garanti-periode. Garanti-perioden for installerede reservedele udløber med garanti-perioden for hele produktet.

Efter udløbet af garanti-perioden eller ved produkter, som garantien ikke gælder for, kan slutbrugeren stadig henvende sig til KitchenAids kundeservicecentre med spørgsmål og oplysninger. Yderligere oplysninger findes også på vores hjemmeside: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

# PRODUKTREGISTRERING

Registrer dit nye KitchenAid-apparat nu: <http://www.kitchenaid.eu/register>





# KitchenAid

©2022 All rights reserved.